

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES, VEUILLEZ OBSERVER LES MESURES DE SÉCURITÉ SUIVANTES:

1. Utilisez cette unité seulement de la façon prévue par le fabricant. Pour d'autres renseignements, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone qui se trouvent dans la garantie.
2. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, éteindre ce dernier au panneau de service afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau de service ne peut être verrouillé, y fixer un avertissement en évidence.
3. L'installation et la pose des fils électriques doivent être effectuées par une ou des personnes compétentes conformément à tous les codes et normes applicables, incluant les codes et normes de construction en rapport aux incendies.
4. Pour prévenir les contre-courants, suffisamment d'air est requis pour une combustion appropriée et l'échappement des gaz par le tuyau de cheminée de l'équipement brûlant du combustible. Suivez les instructions du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités du code local.
5. Lors de la coupe ou du perçage dans un mur ou un plafond, prenez soin de ne pas endommager les fils électriques et les autres utilités dissimulées.
6. Ne pas utiliser ce ventilateur avec un régulateur de vitesse à transistors.
7. La décharge des ventilateurs à conduit par l'évent doit toujours se faire à l'extérieur.
8. Pour réduire le risque d'incendie, utilisez seulement des conduits de ventilation en métal.
9. N'installez pas l'interrupteur de ce produit directement derrière un élément. La distance minimale entre l'interrupteur et le bord de l'élément doit être de 4 pouces.
10. Ne portez jamais de vêtements amples ou qui pendent lorsque vous opérez cet appareil. Ils peuvent s'enflammer s'ils touchent aux éléments sur le dessus de la table de cuisson.
11. Les enfants ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance à l'endroit où cet appareil est utilisé.
12. Cette unité doit être mise à la terre.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'UN INCENDIE DÙ À DE LA GRAISSE SUR LE DESSUS DE LA CUISINIÈRE.

1. Ne jamais laisser sans surveillance des unités de surface réglées à feu vif. En plus de générer de la fumée, les débordements de graisse peuvent prendre feu. Chauffer les huiles lentement à feu doux ou moyen.
2. Toujours mettre en marche la hotte durant la cuisson à feu vif ou la cuisson d'aliments à flamber.
3. Nettoyer régulièrement les ventilateurs d'aération. On ne doit tolérer aucune accumulation de graisse sur le ventilateur ou sur le filtre.
4. Utiliser une casserole de grosseur appropriée. Toujours utiliser une batterie de cuisine proportionnelle à l'élément de surface.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES PERSONNELLES, DANS LE CAS D'UN INCENDIE DÙ À DE LA GRAISSE SUR LE DESSUS DE LA CUISINIÈRE, OBSERVEZ CE QUI SUIT*:

AVERTISSEMENT

1. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES avec un couvercle qui s'ajuste bien, une feuille à biscuits ou un plateau en métal et éteignez ensuite l'élément. PRENEZ SOIN DE NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, SORTEZ DE LA PIÈCE ET APPELEZ LE DÉPARTEMENT DES INCENDIES.
2. NE TOUCHEZ JAMAIS À UNE CASSEOLE ENFLAMMÉE - Vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, incluant des lavettes ou serviettes trempées - ce qui peut causer une violente explosion de vapeur.
4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si:
 - A. Vous savez que l'extincteur est de la classe ABC et vous savez déjà comment l'opérer.
 - B. L'incendie n'est pas sérieux et le feu est contenu dans l'endroit où il a commencé.
 - C. Le département des incendies est appelé.
 - D. Vous pouvez lutter contre le feu avec votre dos à une sortie.

*Selon "Kitchen Firesafety Tips" publié par NFPA.

ATTENTION

1. Pour une ventilation générale seulement. Ne l'utilisez pas pour évacuer les vapeurs ou matériaux dangereux ou qui peuvent exploser.
2. Pour éviter d'endommager les coussinets du moteur et des turbines bruyantes et/ou mal équilibrées, assurez que l'unité motrice est exempte de poussière provenant des murs en pierres sèches et la construction.
3. Nettoyez fréquemment les filtres et les surfaces recouvertes de graisse.
4. Ne réparez pas ou ne remplacez pas les pièces de cet appareil sauf si spécifiquement recommandé dans ce manuel. Tous les autres services doivent être effectués par un technicien compétent.
5. Lisez l'étiquette de spécifications sur le produit pour d'autres renseignements et exigences.
6. Afin de diminuer les risques d'incendie et d'électrocution, installez ce ventilateur encastré seulement avec ventilateur extérieur des modèles Broan 331H ou 332H ou ventilateurs en lignes des modèles Broan HLB3, HLB6, HLB9, ou HLB11. D'autres modèles de ventilateurs ne peuvent pas être substitués. (Ventilateurs vendus séparément.)

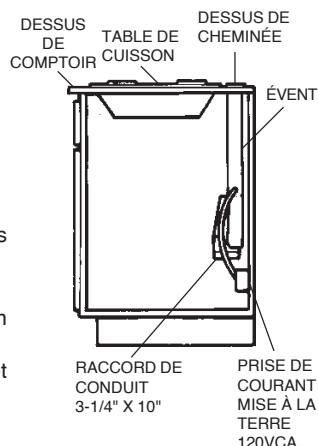
PLANIFICATION

Le système de ventilateur à tirage en bas est conçu de façon à laisser échapper les contaminants provenant de l'air lors de la cuisson sur une variété de tables de cuisson au gaz ou électriques. Il peut être monté sur un îlot, une péninsule ou sur un mur dans un endroit conventionnel.

Cette unité peut être facilement installée en suivant les étapes de base suivantes:

- Découpez l'ouverture sur le dessus du comptoir.
- Montez l'unité dans le cabinet.
- Installez le ventilateur extérieur o en ligne.
- Raccordez le conduit de ventilation et les fils électriques.
- Installez la table de cuisson.

INSTALLATION TYPIQUE



INSTALLATEUR: Conservez ce manuel pour l'inspecteur d'électricité et utilisation par le propriétaire de maison.

PROPRIÉTAIRE DE MAISON: Renseignements sur l'utilisation et le soin à la page 4.

PLANIFICATION - (suite)

À noter: La forte circulation d'air de cet appareil peut affecter la flamme sur certains genres de tables de cuisson au gaz. Cette condition est NORMALE et ne nuira en rien, mais elle peut être corrigée en réduisant la vitesse du ventilateur.

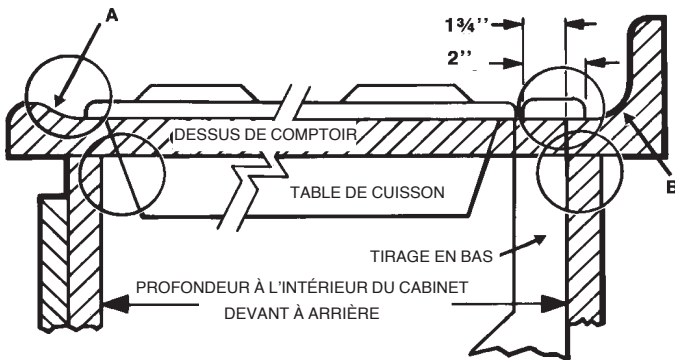
SPÉCIFICATIONS

VOLTS	AMP.	HZ	CONDUIT
120	6.0MAX.	60	3-1/4 X 10

Installez le ventilation à tirage en bas avec un ventilateur extérieur qui tire 6 amp. ou moins.

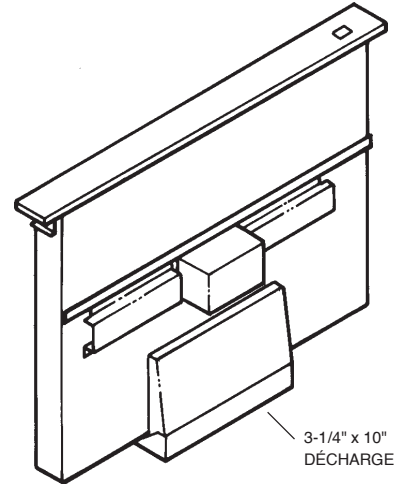
PRENEZ LES MESURES

1. Reportez-vous au mode d'installation de la table de cuisson pour les dimensions de la table de cuisson, le découpage du dessus de comptoir et les exigences concernant le cabinet. Le modèle 2830 convient à la plupart des cabinets de 30" de largeur et le modèle 2836 convient à la plupart des cabinets de 36" de largeur. Cependant, il est recommandé d'utiliser les cabinets de plus grandes dimensions pour faciliter l'installation.
2. La profondeur des tables de cuisson peut grandement varier d'une à l'autre. Il se peut donc que l'ajustage de ces deux appareils soit plutôt serré.

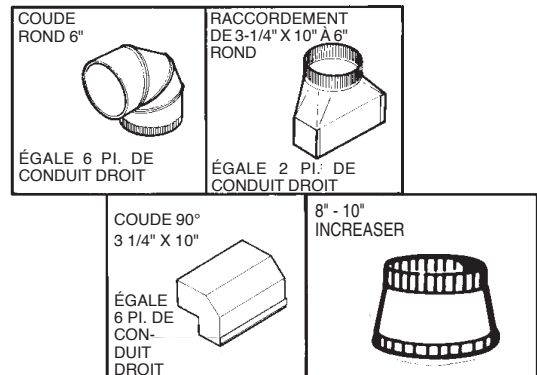


Portez une attention spéciale aux endroits indiqués ci-dessus. Avec un dessus de comptoir à (A) bord soulevé et/ou à (B) dossier, il peut ne pas y avoir suffisamment de dessus de comptoir plat pour une installation appropriée. Prenez note que 2" de dessus de comptoir plat sont requis derrière la table de cuisson et que 1 3/4" est nécessaire entre le bord arrière de la table de cuisson et le dos du cabinet à l'intérieur.

PROJETEZ LE CONDUIT DE VENTILATION



1. Ce système de ventilation à tirage en bas est plus efficace lorsqu'il est utilisé avec un conduit de ventilation rond de 10". Utilisez une combinaison de coudes et de transitions (illustrés ci-dessous), aussi près que possible du tirage en bas, afin de changer de 3" x 10" à 10" rond aussitôt que possible.
2. Pour un meilleur rendement: Choisissez l'option de conduit qui permet la longueur la plus courte de conduit de ventilation et un nombre minimal de coudes et de raccordements. Vérifiez l'emplacement des lambourdes de plancher, du colombage, des fils électriques ou de la plomberie pour assurer qu'ils ne nuisent pas à l'installation.



3. Le système fonctionnera très efficacement si le conduit de ventilation n'excède pas 40 pieds de conduit équivalent. Les illustrations ci-dessus montrent le nombre équivalent de pieds de coudes et de raccordements. Le nombre de pieds de conduit droit plus le nombre équivalent de pieds de raccordements et/ou coudes à utiliser doivent évaluer 40 pieds ou moins.

À noter: Le nombre de pieds équivalent des différents capuchons de toits et de murs a été pris en considération. Ne les incluez pas dans ce calcul.

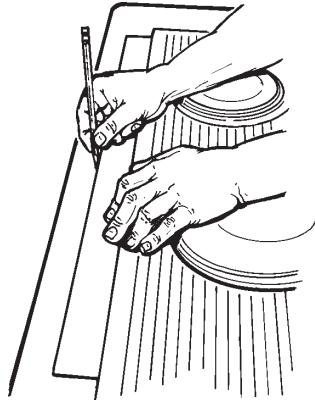
4. Référez-vous aux instructions emballées avec le ventilateur extérieur ou ventilateur en ligne pour de plus amples informations.

PROJETEZ LA POSE DES FILS

1. Le système de ventilateur à tirage en bas et extérieur tire 6 AMP. et requiert un circuit de 120 VCA, 60 Hz.
2. L'unité est doté d'un cordon d'alimentation de 2 pi. de longueur avec une fiche à 3 broches. Projetez d'installer une prise de courant mise à la terre à un endroit qui pourra être rejoint par le cordon. (À noter: Si le modèle 2830 est installé dans un cabinet de 30" de largeur ou si le modèle 2836 est installé dans un cabinet de 36" de largeur, la prise de courant ne peut être positionnée sur le mur arrière du cabinet.) La prise de courant peut aussi être montée sur un mur, avec un trou d'accès dans le cabinet.

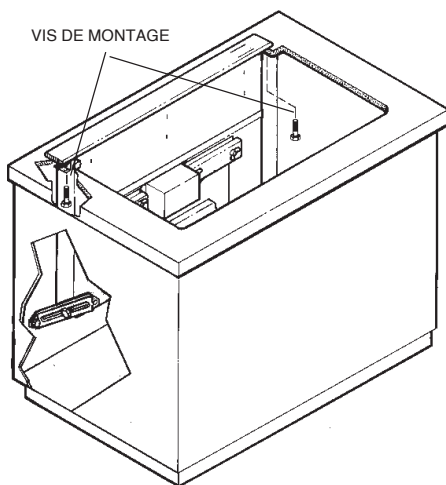
DÉCOUPEZ L'OUVERTURE SUR LE DESSUS DU COMPTOIR

1. Tracez et découpez l'ouverture pour la table de cuisson aussi en AVANT que possible pour que le ventilateur à tirage en bas puisse être installé en arrière.
2. Mettez la table de cuisson en place et faites-la glisser aussi en avant que possible. Centrez-la et placez-la d'équerre avec les bords du dessus du comptoir.



3. Placez le gabarit en plastique contre la bride arrière de la table de cuisson et centrez-le. Tracez autour du gabarit pour marquer l'ouverture du ventilateur à tirage en bas.
4. Retirez la table de cuisson du dessus du comptoir.
5. Découpez l'ouverture du ventilateur à tirage en bas. Prenez soin de ne pas ébrécher les bords du dessus du comptoir.

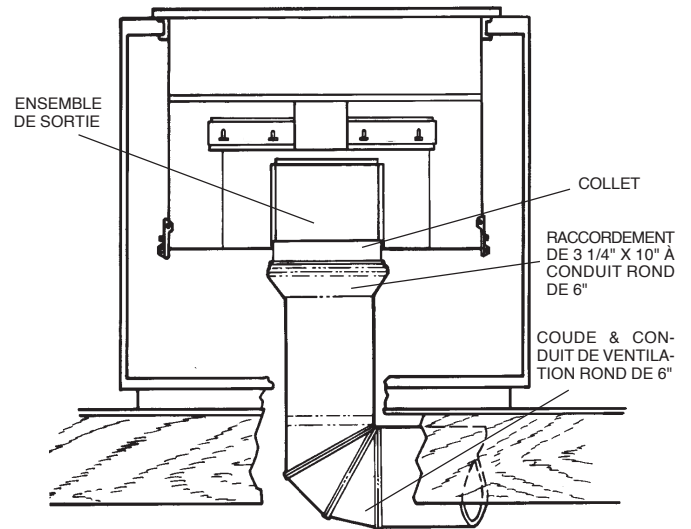
MONTEZ L'UNITÉ



1. Placez le ventilateur à tirage en bas dans l'ouverture. Allongez les pattes de nivellement jusqu'à l'arrière du cabinet pour que le ventilateur à tirage en bas soit bien d'aplomb.
2. Attachez le ventilateur à tirage en bas au dessus de comptoir comme suit: Tenez le ventilateur à tirage en bas contre l'arrière du découpage sur le dessus de comptoir et serrez les 2 vis de montage (une sur chaque côté de l'unité) sous le dessus du comptoir. Utilisez une cale en bois entre la vis et le dessous des dessus de comptoirs en granite.
3. Vissez les supports de nivellement à l'arrière du cabinet. Serrez les vis retenant le support de nivellement à l'unité sur chaque côté.

INSTALLEZ LE CONDUIT DE VENTILATION ET VENTILATEUR

AVANT DE DÉCOUPER LE TROU DANS LE CABINET POUR LE CONDUIT DE VENTILATION: Vérifiez s'il y a des lambourdes de planchers, du colombage, des fils électriques ou de la plomberie dans le chemin.

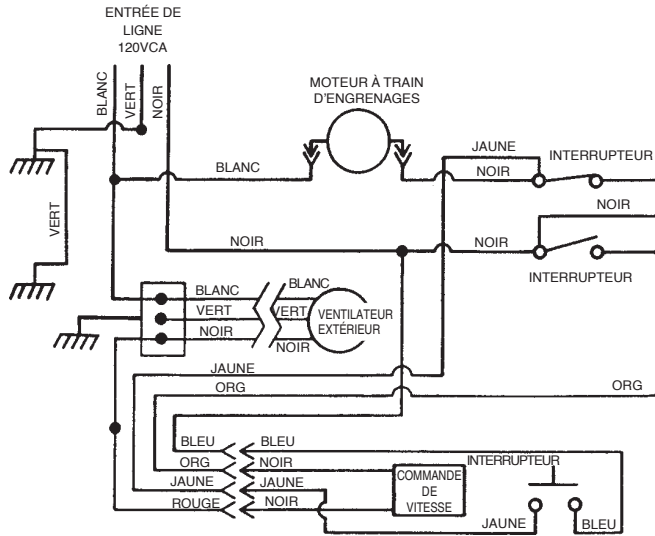


1. Découpez un trou dans le cabinet ainsi que des trous dans le mur ou le plancher, tel que nécessaire.
2. Montez le ventilateur extérieur ou ventilateur en ligne et travaillez en vous dirigeant vers le cabinet, attachant le conduit de ventilation, les coudes et les raccords tel que décrit précédemment. Rubanez tous les raccords du conduit de ventilation pour qu'ils soient solides et étanches. Référez-vous aux instructions emballées avec le ventilateur extérieur ou ventilateur en ligne pour de plus amples informations.
3. Raccordez le conduit de ventilation (et le raccordement, si requis) au ventilateur à tirage en bas. Si nécessaire, **DESSERREZ** les écrous et les vis qui retiennent le ventilateur en place et glissez ensemble de sortie vers la gauche ou la droite pour l'aligner au conduit de ventilation. Resserrez et les écrous.

LA POSE DES FILS ÉLECTRIQUES

1. Montez une boîte de câblage standard avec une prise de courant mise à la terre à 3 broches à l'intérieur du cabinet de la cuisine. Assurez que le câble de transport d'énergie de l'unité peut facilement la rejoindre.
2. Faites passer un câble de transport d'énergie approprié dans le cabinet et connectez-le à la boîte électrique et à la prise de courant.
3. Le ventilateur extérieur ne doit pas excéder 6.0 amp.
4. Faites passer un câble de transport d'énergie à 2 fils plus mise à la terre à partir du ventilateur à distance jusqu'à la boîte de câblage sur le ventilateur à tirage en bas. Enlevez le couvercle de la boîte de câblage et attachez le câble en utilisant un connecteur certifié proprement ou reconnu. Utilisez des connecteurs de fils reconnus pour connecter les fils. Assurez que les fils ne peuvent se détacher des connecteurs après l'assemblage.
5. Connectez le fil du ventilateur à tirage en bas au câble de transport d'énergie du ventilateur extérieur ou ventilateur en ligne. Connectez le fil noir au noir, blanc au blanc et vert au vert ou au fil nu.
6. Remplacez le couvercle de la boîte de câblage.

SCHÉMA DE FILERIE

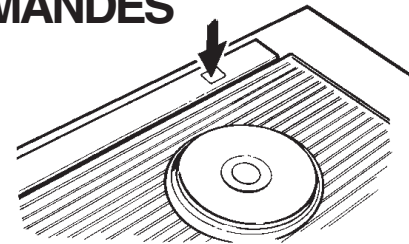


3. Enlevez le couvercle de l'interrupteur sur le côté droit de l'évent.
4. Dévissez les 2 vis retenant le support de l'interrupteur en place. Positionnez le support de l'interrupteur de façon à ce que l'interrupteur entre légèrement en contact avec le dessous de la membrane de l'interrupteur. Serrez les vis.
5. Remplacez le couvercle de l'interrupteur, descendez doucement l'évent dans la cheminée et branchez le cordon d'alimentation. Rétablissez le courant et vérifiez l'opération.

UTILISATION ET SOIN

Mettez toujours le ventilateur à tirage en bas en marche avant de commencer la cuisson pour établir une circulation d'air dans la cuisine. Laissez-le fonctionner pendant quelques minutes pour épurer l'air après avoir éteint la table de cuisson. De cette façon, la cuisine demeurera plus propre et brillante.

COMMANDES



Mettez le système de ventilateur à tirage en bas EN MARCHÉ en enfonçant l'interrupteur. L'évent se soulèvera.

INSTALLEZ LA TABLE DE CUISSON

1. Aalignez la table de cuisson avec le ventilateur à tirage en bas et attachez la table de cuisson en place.

Un bon alignement de la table de cuisson et du ventilateur à tirage en bas est nécessaire pour assurer que rien ne nuit lorsque l'évent est soulevé et abaissé. Il doit y avoir un espace de 1/32"-1/16" entre l'arrière de la table de cuisson et le devant du couvercle du ventilateur à tirage en bas.

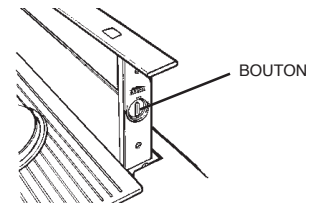
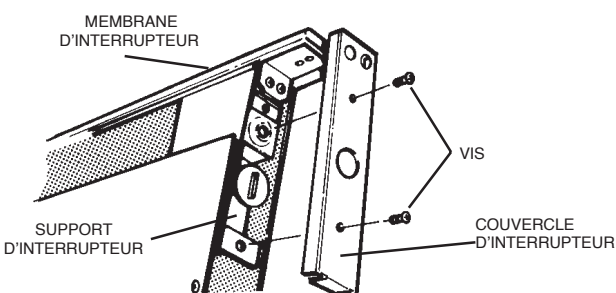
RÉGLAGES

Le ventilateur à tirage en bas est réglé à l'usine pour un fonctionnement approprié. Cependant, l'interrupteur peut être affecté pendant l'expédition et la manutention.

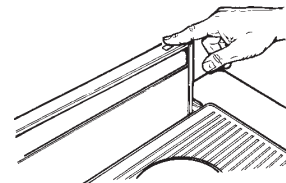
Pour régler la position de l'interrupteur:

AVERTISSEMENT: Pour prévenir un choc électrique, des blessures personnelles ou un accident fatal - coupez le courant.

1. Si le ventilateur à tirage en bas est branché dans la prise de courant, débranchez-le.
2. Soulevez l'évent en ligne droite et tournez-le légèrement pour qu'il demeure dans cette position.



Le ventilateur peut être mis EN MARCHÉ ou ARRÊTÉ et sa vitesse peut être réglée avec le bouton en retrait sur le côté droit de l'évent.



ARRÊTEZ le ventilateur à tirage en bas en enfonçant de nouveau l'interrupteur. L'évent descendra et le ventilateur arrêtera.

Pour faciliter l'opération, réglez le ventilateur à la vitesse que vous préférez. Le ventilateur se mettra en marche à cette vitesse lorsque l'interrupteur sera enfoncé et que l'évent sera soulevé.

UTILISATION ET SOIN - (Suite)

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT: Coupez toujours le courant avant de nettoyer l'unité.

Utilisez un détergent doux convenant aux surfaces peintes. N'UTILISEZ PAS DE CHIFFON ABRASIF, TAMPONS EN LAINE D'ACIER OU POUDRES À RÉCURER. Nettoyez le ventilateur à l'aspirateur. N'immergez pas le ventilateur dans l'eau.

Lavez les deux filtres à graisse en aluminium avec une solution de détergent doux ou dans un lave-vaisselle. Sortez-les de l'évent en tirant sur la languette qui se trouve sur le dessus de chaque filtre.

À noter: Les filtres sont de formats différents. N'oubliez pas de les replacer tel qu'ils ont été enlevés, (le plus large à gauche), avec les languettes sur le DESSUS.

RECHANGE

AVERTISSEMENT: COUPEZ TOUJOURS LE COURANT AVANT DE RÉPARER L'UNITÉ.

Il peut être nécessaire d'enlever ensemble de sortie à tirage en bas du cabinet pour réparer le mécanisme de l'évent.

Coupez premièrement le courant à la table de cuisson et retirez-la en premier lieu. Inversez les étapes sous "MONTEZ L'UNITÉ" pour sortir le ventilateur à tirage en bas du cabinet.

Les pièces de rechange sont disponibles de votre distributeur local Broan ou Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9 (1-888-882-7626).

PIÈCES DE RECHANGE

Systèmes de ventilation à tirage en bas

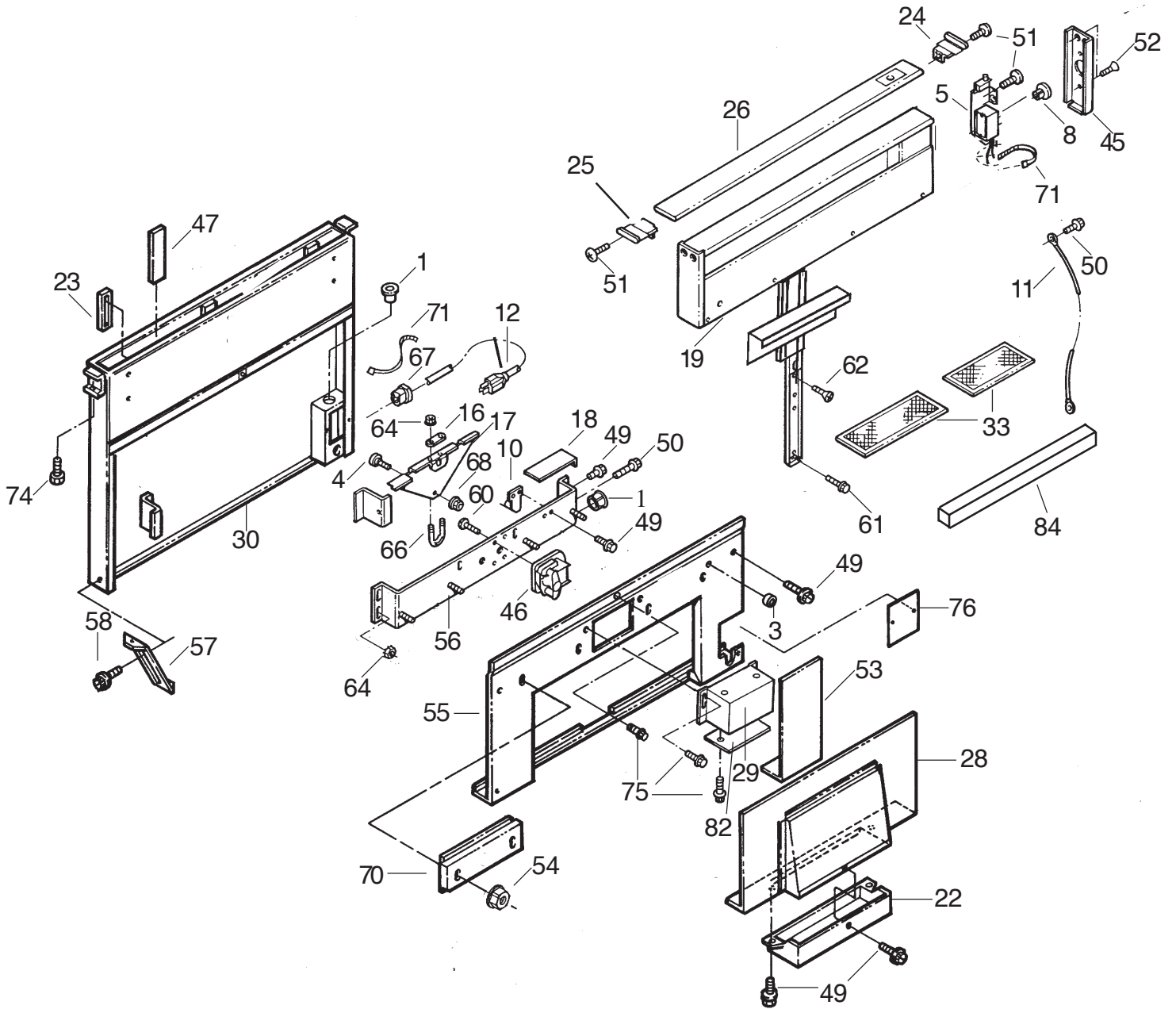
Modèles 2830 & 2836

NO DE REP.	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
5	30030360	Ensemble d'interrupteur, haut/bas	1
6	30440159	Harnais de fils, réglage de vitesse	1
8	30360025	Bouton	1
10	30390372	Ens. de support d'interrupteur inférieur	1
15	30530001	Panneau garniture acier inoxydable (30")	1
	30530002	Panneau garniture acier inoxydable (36")	1
33	RF30A	Ens. de filtres (30") (contient 2 filtres)	1
	RF36A	Ens. de filtres (36") (contient 2 filtres)	1
46	30080423	Moteur à train d'engrenages	1

273001C	30" blanc
273023C	30" noir
273601C	36" blanc
273623C	36" noir

PIÈCES DE RECHANGE

Systemes de ventilation à tirage en bas
Modèles 2830 & 2836



GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE BROAN-NUTONE LLC

Broan-NuTone LLC garantit à l'acheteur consommateur original, de ses produits qu'ils sont exempts de défauts dans les matières premières ou la main-d'oeuvre pour une période d'un an à compter de la date d'achat original. IL N'Y A PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT LES MAIS NON PAS LIMITÉ AUX GARANTIES IMPLICITES POUR FIN DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE DANS UN BUT PARTICULIER.

Pendant cette période d'un an, Broan-NuTone LLC, à son choix, réparera ou remplacera, gratuitement, tout produit ou pièce qui s'avère défectueux sous utilisation et service normaux.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES STARTERS DE LAMPES FLUORESCENTES ET LES TUBES. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service normaux ou (b) tout produit ou pièce endommagé par suite de mauvais usage, négligence, accident, entretien inapproprié ou réparation (autre que par Broan-NuTone LLC), mauvais installation ou installation contraire au mode d'installation recommandé.

La durée de toute garantie implicite est limitée à une période d'un an tel que spécifié pour la garantie exprimée. Certains états ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous.

L'ENGAGEMENT DE BROAN-NUTONE LLC DE RÉPARER OU DE REMPLACER, AU CHOIX DE BROAN-NUTONE LLC, SERA LA SEULE OBLIGATION EXCLUSIVE SOUS CETTE GARANTIE. BROAN-NUTONE LLC NE SE TIENDRA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX SURVENANT À CAUSE DE OU EN RAPPORT À L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un état à un autre. Cette garantie annule toutes les garanties précédentes.

Pour le service sous garantie, vous devez (a) aviser appropriée la compagnie à l'adresse ou appeler au numéro de téléphone mentionné plus bas, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce et (c) décrire la nature de toute défectuosité affectant le produit ou la pièce. Au moment de demander le service sous garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat original.

Aux É.U. communiquez avec:
Broan-NuTone LLC Hartford, Wisconsin
www.broan.com 800-558-1711
www.nutone.com 888-336-3948

Au Canada communiquez avec:
Broan-NuTone Canada Mississauga, Ontario
www.broan.ca 877-896-1119